



**DEMANDE DE PROPOSITION  
REQUEST FOR PROPOSAL**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:  
RETURN BIDS TO :**

MAT.DMarP3BidReceiving-  
DOMar3ReceptiondesSoumissions@forces.gc.ca

Attn: Mia Yoonmi Ko, DO Mar 3-5-2

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**L'invitation prend fin/  
Solicitation Closes :**

At / à : **14:00 (HAE)**

On / le : **06 juillet 2020**

<b>Titre / Title:</b> MRC Services professionnels audiovisuels	<b>No de l'invitation/ Solicitation No.:</b> W8482-206346/A
<b>No de la modification -Amendment No.</b> 001	<b>Date de l'invitation/Date of Solicitation :</b> 28 mai 2020
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:</b> Directorate of Maritime Procurement Mia Yoonmi Ko, DO Mar 3-5-2 <a href="mailto:MAT.DMarP3BidReceiving-DOMar3ReceptiondesSoumissions@forces.gc.ca">MAT.DMarP3BidReceiving-DOMar3ReceptiondesSoumissions@forces.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. / N° de téléphone:</b> N/A	<b>FAX No / No de fax:</b> N/A
<b>Destination:</b> Department of National Defence (DND) 101 Colonel By Drive Ottawa, ON, Canada K1A 0K2	

**Instructions:**

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

**Instructions:**

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

<b>Livraison exigée/Delivery required:</b> voir ici	<b>Livraison proposée/Delivery offered:</b>
<b>Raison sociale et adresse du fournisseur/Vendor Name and Address :</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie/Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) :</b>	
<b>Nom/Name :</b> _____	<b>Titre/Title :</b> _____
<b>Signature:</b> _____	<b>Date:</b> _____

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W8482-206346/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W8482-206346

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
2183A-01190-05-W8482206346

Id de l'acheteur - Buyer ID  
8715100  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**L'AMENDEMENT 001 À LA SOLLICITATION W8482-206346/A EST PORTÉ À:**

- i. Modifier le barème de 1.1.2 CRITÈRES TECHNIQUES COTÉS.

**LA SOLLICITATION W8482-206346/A EST MODIFIÉE COMME SUIT :**

1. Au point 1.1.2 CRITÈRES TECHNIQUES COTÉS de **PIÈCE JOINTE 1 À LA PARTIE 4, CRITÈRES D'ÉVALUATION**, **SUPPRIMER** dans son intégralité et **REMPLE****CER** par ce qui suit :

*[Le reste de cette page a été laissé en blanc intentionnellement.]*

## PIÈCE JOINTE 1 À LA PARTIE 4, CRITÈRES D'ÉVALUATION

### 1.1.2 CRITÈRES TECHNIQUES COTÉS

Les soumissions qui répondent à tous les critères techniques obligatoires seront évaluées et notées selon les critères d'évaluation figurant dans le tableau ci-dessous. Les soumissions n'ayant pas obtenu le nombre minimal de points indiqués seront déclarées **NON RECEVABLES**.

Pour que sa soumission soit recevable, le soumissionnaire doit obtenir une note minimale globale de **20 points** sur un maximum de **30 points**.

N°	CRITÈRES TECHNIQUES COTÉS (CTC)	
DESCRIPTION DES CRITÈRES		
CTC 1	QUALITÉ DES ÉCHANTILLONS VIDÉO	BARÈME
	<p>Les trois (3) échantillons de montage de vidéos numériques fournis en réponse au CTO 3 seront évalués selon l'ensemble des compétences en montage qu'ils démontrent.</p> <p>Les trois (3) échantillons de montage de vidéos numériques, <b>pris dans leur ensemble</b>, doivent contenir suffisamment de contenu technique et créatif pour permettre d'évaluer l'expérience dans les quinze (15) éléments sonores et visuels. <b>Les éléments qui se trouvent dans plus d'un échantillon ne seront évalués qu'une fois.</b></p> <p>Le soumissionnaire doit prouver son expérience dans au moins dix (10) éléments afin de satisfaire aux critères cotés par points.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. qualité de la photographie originale (intérieure et extérieure, cadrage, angles, visibilité, etc.);</li><li>2. effets spéciaux de photographie (c.-à-d. prises de vue en accéléré, prise de vues image par image);</li><li>3. couleur (et correction des couleurs) et contraste;</li><li>4. éclairage (à l'intérieur et à l'extérieur);</li><li>5. qualité de l'édition (c.-à-d. continuité, technique, gradation, impact visuel, complémentarité entre le son et l'image);</li><li>6. effets spéciaux;</li><li>7. graphiques textuels, surimpressions et titrage;</li><li>8. graphiques animés;</li><li>9. animation en 2D et 3D;</li><li>10. images fixes (intégrées avec imagination à une production vidéo);</li><li>11. séquences filmées d'archives;</li><li>12. narration devant la caméra;</li><li>13. narration en studio;</li><li>14. bandes sonores musicales; et</li><li>15. sons ambiants, effets spéciaux sonores.</li></ol>	<p>11 à 12 éléments = 20 points</p> <p>13 à 14 éléments = 25 points</p> <p>à 15 éléments = 30 points</p>
<b>Nombre minimal de points requis</b>		<b>20</b>
<b>Nombre maximal de points possible</b>		<b>30</b>

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.**